

برنامج
الأغذية
العالمي

Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos



المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 4-2007/6/8

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات
والإعفاءات من التكاليف
(المادتان الثانية عشرة-4 (ز) والثالثة عشرة-4 (ز)
من اللائحة العامة)

مقدمة للمجلس للعلم*



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:

(<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2007/6-G/1

27 April 2007
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2701

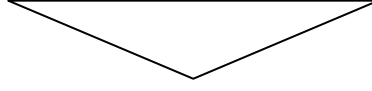
Mr E. Whiting

نائب رئيس موظفي المالية

ومدير مكتب المحاسبة المالية (CFOA):

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Pahlilo، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*



يحيط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان الثانية عشرة-4 (ز) والثالثة عشرة-4 (ز) من اللائحة العامة)" (WFP/EB.A/2007/6-G/1).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.A/2007/15) الصادرة في نهاية الدورة.



المقدمة

1- وفقا للمادتين الثانية عشرة- 4 والثالثة عشرة- 4 من اللائحة العامة، تقدم المعلومات إلى المجلس التنفيذي بشأن: (1) استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة- 4 من اللائحة العامة)؛ (2) المساهمات المقدمة في شكل سلع أو خدمات فقط، من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة التحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية (المادة الثالثة عشرة- 4 (هـ) من اللائحة العامة)؛ (3) إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة (المادة الثالثة عشرة- 4 (و) من اللائحة العامة).

استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة- 4 من اللائحة العامة)

- 2- في هذا التقرير، اعتبرت المساهمات النقدية متعددة الأطراف لفئة برامج التنمية موارد نقدية غير مقيدة رغم أنه يمكن استخدامها، في بعض الحالات، لشراء سلع في البلد المانح. وقد استخدمت تلك الموارد للوفاء بالالتزامات السنوية المطلوبة أو المخصصة في إطار المشروعات الإنمائية.
- 3- وفي عام 2006، بلغ حجم الموارد النقدية غير المقيدة المتاحة 70.7 مليون دولار، مقارنة بمبلغ 94.7 مليون دولار في عام 2005، استخدمت منها 43.5 مليون دولار أي 62 في المائة لشراء سلع من البلدان النامية مقارنة بمبلغ 40.2 مليون دولار أي 42 في المائة في عام 2005؛ واستخدمت 27.2 مليون دولار أي 38 في المائة لمشتريات من البلدان المتقدمة 54.5 مليون دولار أي 58 في المائة في عام 2005. وترد تفاصيل ذلك في الجدول 1.
- 4- ويتضمن تقرير الأداء السنوي للمدير التنفيذي المزيد من التفاصيل عن مشتريات السلع من البلدان النامية من جميع الموارد النقدية وفي إطار جميع الفئات البرنامجية.

الجدول 1: استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة- 4 من اللائحة العامة (في عام 2006) (بالدولار الأمريكي)		
مشتراة من	البلدان النامية	البلدان المتقدمة
الأرجنتين	1 522 922	
أستراليا		131 928
بنغلاديش	71 627	
بلجيكا		1 810 537
بيليز	64 135	
بنن	1 129 921	
بوتان	411 659	
بوليفيا	1 236 872	
البرازيل	68 012	
بلغاريا		179 296
بوركينافاسو	1 346 777	
كمبوديا	191 084	
الكاميرون	228 646	

الجدول 1: استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة- 4 من اللائحة العامة (في عام 2006) (بالدولار الأمريكي)		
البلدان المتقدمة	البلدان النامية	مشترقة من
9 654 825		كندا
	1 302 039	الصين
	74 850	كولومبيا
	1 284 801	كوبا
67 540		الجمهورية التشيكية
7 733 768		الدانمرك
	845 109	جمهورية مصر العربية
	87 516	السلفادور
	1 927 553	إثيوبيا
199 018		فرنسا
249 677		ألمانيا
	327 526	غانا
	210 320	غواتيمالا
	178 622	هندوراس
	7 161 507	الهند
	47 497	أندونيسيا
1 727 154		إيطاليا
792 152		اليابان
	1 248 715	كينيا
	88 852	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
	558 941	ليسوتو
	1 845 084	ملاوي
	2 127 253	ماليزيا
	939 956	مالي
	437 694	المكسيك
	170 838	المغرب
	520 688	موزامبيق
	3 192	ناميبيا
	3 357 412	نيبال
571 247		هولندا
	3 694 144	باكستان
	59 874	بيرو
700 265		الاتحاد الروسي
	65 850	رواندا
	119 049	السنغال
		سنغافورة

الجدول 1: استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وفقا للمادة الثانية عشرة- 4 من اللائحة العامة (في عام 2006) (بالدولار الأمريكي)		
مشتراة من	البلدان النامية	البلدان المتقدمة
جنوب أفريقيا	2 514 638	
سري لانكا	114 439	
جمهورية تنزانيا المتحدة	1 260 270	
تايلند	525 638	
تركيا		1 886 200
أو غندا	1 773 870	
أكرانيا		1 483 778
الولايات المتحدة الأمريكية		32 400
فبييت نام	581 606	
اليمن	126 089	
زامبيا	1 628 495	
المجموع لعام 2006	43 481 582	27 219 783
المجموع الكلي لعام 2006		70 701 365
النسبة المئوية	62	38
المجموع لعام 2005	40 193 509	54 548 512
المجموع الكلي لعام 2005		94 742 021
النسبة المئوية لعام 2005	42	58

المساهمات من أجل السلع أو الخدمات (المادة الثالثة عشرة- 4 (هـ) من اللائحة العامة)

5- في عام 2006، بلغت قيمة مساهمات السلع أو الخدمات التي وردت فقط من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة التحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية بموجب المادة الثالثة عشرة- 4 (هـ) من اللائحة العامة 38 189 431 دولارا. مقارنة مع 52 780 019 دولارا في عام 2005. ودعمت هذه المساهمات بمساهمة نقدية بمبلغ 19 524 967 دولارا من مانحين آخرين ومبلغ 926 324 دولارا من موارد البرنامج، مقارنة بمبلغ 38 702 438 دولارا و 3 506 874 دولارا في عام 2005. ولقد تم الإعفاء على مبلغ 626 593 دولارا من تكاليف الدعم غير المباشرة على المساهمات، مقارنة بمبلغ 1 137 845 دولارا في عام 2005، كما هو موضح في الجدول 2.

الجدول 2: المساهمات المقدمة بموجب المادة الثالثة عشرة- 4 (هـ) من اللائحة العامة في عام 2006 (بالدولار الأمريكي)				
إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة	التكاليف الأخرى		القيمة	الجهة المانحة
	مغطية من البرنامج*	مغطية من جهات مانحة أخرى		
92 200	232 239		1 084 900	أذربيجان
91 790		311 281	1 000 000	أذربيجان
60 550	579 126		865 000	كوبا
88	1 583		1 250	جمهورية مصر العربية
2 093	41 014		29 900	جمهورية مصر العربية
4 861	72 363		69 444	جمهورية مصر العربية
160 112			2 287 312	الهند
		126 428	116 400	كينيا
		519 265	486 400	كينيا
		6 516 900	6 000 000	كينيا
		6 516 861	7 200 000	كينيا
		2 107 131	3 691 500	كينيا
214 900		890 000	2 180 000	كينيا
		1 305 660	1 500 000	كينيا
		11 116	26 000	لبنان
		725 006	1 381 467	ملاوي
		235 394	448 533	ملاوي
			9 338 000	باكستان
		259 925	483 325	سوازيلند
626 593	926 324	19 524 967	38 189 431	المجموع 2006
1 137 845	3 506 874	38 702 438	52 780 019	المجموع 2005

* تم تمويل التكاليف المقترنة بهذه المساهمات من صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة.

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة لتكاليف الدعم المباشرة العينية (المادة الثالثة عشرة- 4 (و) من اللائحة العامة)

6- بالنسبة لعام 2006، بلغت القيمة الكلية لإعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة 680 737 دولارا وهي إعفاءات منحت بشأن مساهمات عينية مقدمة لتكاليف الدعم المباشرة بما قيمته 9 724 821 دولارا العام بالمقارنة مع مبلغ 21 987 331 دولارا من المساهمات و1 539 113 دولارا من الإعفاءات في عام 2005. ويبين الجدول 3 تفاصيل ذلك بحسب الجهة المانحة والبلد المتلقي، والقيمة، والإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة.

الجدول 3: إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة المتعلقة بالمساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة- 4 (و) من اللائحة العامة في عام 2005 (بالدولار الأمريكي)

الجهة المانحة	البلد المتلقي	المساهمة	القيمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة
الدانمرك	أفغانستان	عينية، موظفين	44 145	3 090
الدانمرك	مقر البرنامج	عينية، موظفين	170 671	11 947
الدانمرك	باكستان	عينية، موظفين	219 132	15 339
الدانمرك	سري لانكا	عينية، موظفين	48 958	3 427
الدانمرك	السودان	عينية، موظفين	86 118	6 028
الدانمرك	منطقة غرب أفريقيا	عينية، موظفين	84 663	5 926
إيسلندا	منطقة غرب أفريقيا	عينية، موظفين	54 602	3 822
النرويج	أفغانستان	عينية، موظفين	130 671	9 147
النرويج	إقليم آسيا	عينية، موظفين	7 523	527
النرويج	بنن	عينية، موظفين	90 450	6 332
النرويج	تشاد	عينية، موظفين	31 746	2 222
النرويج	جمهورية كونغو الديمقراطية	عينية، موظفين	107 700	7 539
النرويج	مقر البرنامج	عينية، موظفين	144 947	10 146
النرويج	لبنان	عينية، خدمات	495 000	34 650
النرويج	نيبال	عينية، موظفين	165 413	11 579
النرويج	باكستان	عينية، موظفين	143 152	10 021
النرويج	السودان	عينية، موظفين	250 390	17 527
النرويج	أو غندا	عينية، موظفين	99 864	6 990
النرويج	إقليم غرب أفريقيا	عينية، موظفين	226 995	15 890
البرتغال	لبنان	عينية، موظفين	256 410	17 949
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	منطقة آسيا	عينية، موظفين	466 137	32 630
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	بنغلاديش	عينية، خدمات	4 121	288
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	بوتان	عينية، موظفين	21 752	1 523
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	كمبوديا	عينية، موظفين	52 168	3 652
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	إقليم شرق ووسط أفريقيا	عينية، موظفين	55 750	3 903
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	الهند	عينية، موظفين	25 710	1 800
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	عينية، موظفين	62 423	4 370
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	لبنان	عينية، موظفين	102 120	7 148
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	ميانمار	عينية، موظفين	59 352	4 155
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	باكستان	عينية، موظفين	65 846	4 609
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	سري لانكا	عينية، موظفين	19 551	1 369
جهة مانحة خاصة - Red R- أستراليا	السودان	عينية، موظفين	28 978	2 028
السويد	إقليم آسيا		17 258	1 208
السويد	مقر البرنامج	عينية، موظفين	19 845	1 389
السويد	لبنان	عينية، موظفين	2 604 101	182 287
السويد	ليبيريا	عينية، خدمات	86 504	6 055

الجدول 3: إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشرة المتعلقة بالمساهمات العينية
لتغطية تكاليف الدعم المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة- 4 (و) من اللائحة العامة في عام
2005 (بالدولار الأمريكي)

الجهة المانحة	البلد المتلقي	المساهمة	القيمة	تكاليف الدعم غير المباشرة المعفاة
السويد	باكستان	عينية، موظفين	257 002	17 990
السويد	السودان	عينية، موظفين	804 999	56 350
السويد	إقليم غرب أفريقيا	عينية، موظفين	330 677	23 147
سويسرا	أفغانستان	عينية، موظفين	120 213	8 415
سويسرا	أنغولا	عينية، موظفين	210 600	14 742
سويسرا	الكاميرون	عينية، موظفين	93 345	6 534
سويسرا	جمهورية الكونغو الديمقراطية	عينية، موظفين	63 871	4 471
سويسرا	هايتي	عينية، موظفين	80 010	5 601
سويسرا	باكستان	عينية، موظفين	36 135	2 529
سويسرا	سري لانكا	عينية، موظفين	7 448	521
سويسرا	السودان	عينية، موظفين	418 461	29 292
سويسرا	إقليم غرب أفريقيا	عينية، موظفين	561 678	39 317
سويسرا	برنامج الأغذية العالمي	عينية، موظفين	49 095	3 437
المملكة المتحدة	باكستان	عينية، موظفين	141 130	9 879
المجموع (2006)			9 724 821	680 737
المجموع (2005)			21 987 331	1 539 113